

# Obsah

I. Úvodní slovo	2
II. Místo zasedání – Litoměřice	3
A) Popis budovy a umístění jednotlivých místností	4
B) Vybavení místností	5
III. Všeobecné informace	7
A) Styčné osoby	7
B) Akreditace	7
C) Tlumočení	7
D) Doprava	7
E) Ubytování	8
F) Bezpečnost	8
G) Informační pulty	9
H) Oficiální internetový portál předsednictví České republiky v Radě EU	9
IV. Praktické informace o České republice	10
A) Geografická poloha	10
B) Časové pásmo	10
C) Klima	10
D) Měna	10
E) Platební karty	10
F) Důležitá telefonní čísla	11
G) Doprava	11
H) Turistická informační centra	12
I) Elektrická síť	12
V. Kontakty	13
A) Koordinátor akce	13
B) Doprava	13
C) Letiště	13
D) Akreditace	13
E) Ubytování	13
F) Technické zabezpečení	13
G) Bezpečnost	13
H) Média	14
I) Styčné osoby	14
J) Zastupitelské úřady zemí EU v ČR	18
K) Zastupitelské úřady evropských institucí v České republice	21
VI. Mapy měst a budov	68
VII. Partneri	80
Poznámky	81



# Contents

<b>I. Opening remarks</b>	<b>24</b>
<b>II. Meeting venue - Litoměřice</b>	<b>25</b>
A  Building description and location of individual rooms	26
B  Equipment	27
<b>III. General information</b>	<b>29</b>
A  Liaison officers	29
B  Accreditation	29
C  Interpreting	29
D  Transport	29
E  Accommodation	30
F  Security	31
G  Information desks	31
H  Official website of the Czech Presidency of the EU Council	31
<b>IV. Practical information about the Czech Republic</b>	<b>32</b>
A  Geographical location	32
B  Time zone	32
C  Climate	32
D  Currency	32
E  Payment cards	33
F  Important telephone numbers	33
G  Transport	33
H  Tourist information centres	34
I  Electricity	34
<b>V. Contacts</b>	<b>35</b>
A  Event coordinator	35
B  Transport	35
C  Airport	35
D  Accreditation	35
E  Accommodation	35
F  Technical Equipment	35
G  Security	35
H  Media	36
I  Liaison officers	36
J  Embassies of EU countries in the Czech Republic	40
K  Representations of EU Institutions in the Czech Republic	43
<b>VI. Plans</b>	<b>68</b>
<b>VII. Partners</b>	<b>80</b>
<b>Notes</b>	<b>81</b>

# Sommaire

<b>I. Message de bienvenue</b>	<b>46</b>
<b>II. Lieu de réunion - Litoměřice</b>	<b>48</b>
A  Description du bâtiment et emplacement des différentes salles	49
B  Équipement des salles	50
<b>III. Informations générales</b>	<b>52</b>
A  Agents de liaison	52
B  Accréditations	52
C  Service d'interprétation	53
D  Transferts	53
E  Hébergement	53
F  Sécurité	54
G  Comptoirs d'information	55
H  Le site internet officiel de la présidence tchèque du Conseil de l'Union européenne	55
<b>IV. Informations pratiques sur la République tchèque</b>	<b>56</b>
A  Géographie	56
B  Fuseau horaire	56
C  Climat	56
D  Monnaie	56
E  Cartes de paiement	57
F  Numéros de téléphone importants	57
G  Transports	57
H  Office de tourisme	58
I  Réseau électrique	58
<b>V. Contacts</b>	<b>59</b>
A  Coordinateur de la manifestation	59
B  Transport	59
C  Aéroport	59
D  Accréditations	59
E  Hébergement	59
F  Technique	59
G  Sécurité	59
H  Médias	60
I  Agents de liaison	60
J  Représentations des États membres de l'UE en République tchèque	64
K  Représentations des institutions de l'UE en République tchèque	67
<b>VI. Plans</b>	<b>68</b>
<b>VII. Partenaires</b>	<b>80</b>
<b>Notes</b>	<b>81</b>